

"Gueule", "gueuler", "engueuler"...

Salut ! Merci beaucoup de me rejoindre pour cette nouvelle vidéo de Français Authentique. Aujourd'hui, on va voir des mots familiers voire même des mots qui sont un peu grossiers, donc si tu regardes cette vidéo ou que tu écoutes la version audio avec un enfant, arrête et prends un autre contenu. Je fais trois contenus par semaine, donc, ignore celui-là ; s'il y a un enfant, faut pas qu'il entende ça et si toi-même tu es un peu sensible – parfois, des gens n'aiment pas entendre des grossièretés ; j'en fais partie, je ne dis jamais des grossièretés quasiment et je n'aime pas en entendre, mais dans la vidéo, je veux te montrer du vrai français. Donc, si t'es OK avec ça, avec du langage familier, des grossièretés, continue, sinon, change et puis tu verras un autre contenu.

C'est Antonio, un membre fidèle de l'académie Français Authentique qui nous a parlé des mots dont on va parler aujourd'hui, du mot "gueule" et de tous ses dérivés. C'est lui qui m'a suggéré le sujet. L'académie Français Authentique, j'en ai beaucoup parlé et je te mets un lien en bas pour que tu ailles voir. C'est la communauté privée de Français Authentique. Les inscriptions sont fermées 95 % de l'année, elles vont être ouvertes une semaine du 13 au 19 mai. Donc, si tu vas sur la page en bas www.francaisauthentique.com/academie, tu peux t'inscrire sur la liste d'attente, comme ça tu recevras un mail, tac, dès que j'ouvrirai. Rejoins-nous dans l'académie, c'est super super important si tu veux amener ton français dans une étape supérieure.

Les mots qu'on va voir sont des mots du langage courant, même familier autour du mot "gueule". Et le mot "gueule", à la base, ça veut dire le museau ou les dents d'un animal. Si on dit la gueule d'un chien, c'est le museau ou la bouche du chien. Ça, c'est OK, c'est du langage normal, il n'y a pas de gros mots là-dedans. Si on dit la gueule du chien, la gueule du loup, la gueule du lion, tout ça, c'est OK, pas de problème.

Par contre, si on parle de la gueule d'un humain, on veut dire son visage, là, c'est un gros mot, c'est grossier. Si on dit : « Tu as une sale gueule. » à quelqu'un pour lui dire : « Tu es moche, tu as une sale gueule. », ça veut dire : « Tu as un sale visage, tu as un visage moche, tu es moche, tu as une sale gueule. » ; c'est grossier, c'est un gros mot.

Si on dit à quelqu'un : « Je vais te mettre un coup de poing dans la gueule. » – ça veut dire un coup de poing dans le visage – évidemment, c'est grossier. Donc, le mot "gueule" utilisé pour un animal (dire "le museau" ou "la bouche" d'un chien), c'est OK. La gueule pour parler d'un humain, c'est un gros mot à ne pas utiliser. Et autour de ce mot "gueule", eh bien, il y a plein d'autres mots et verbes qui ont été formés.

Le verbe "gueuler", ça veut dire crier. Si je crie, je peux dire dans le langage familier que je gueule. Par exemple, tu peux avoir quelqu'un qui dit : « Moi, mon chef au travail, il

gueule tout le temps. » Ça veut dire qu'il crie tout le temps : « Ah, qu'est-ce que c'est là ? Qu'est-ce qui se passe. » Il crie, il gueule. Un dérivé de "gueuler", c'est "engueuler" avec EN devant. Ça veut dire "réprimander quelqu'un, corriger quelqu'un, dire à quelqu'un qu'il a fait quelque chose de mal, mais le lui dire de façon violente". Engueuler quelqu'un, c'est un peu violent.

Tu peux dire par exemple : « Ah, j'ai fait une erreur au travail. Mon chef va encore m'engueuler. » Ou tu peux entendre un enfant qui dit : « Je suis en retard, je devais rentrer chez moi il y a une heure. Je vais me faire engueuler par mes parents. » Donc, engueuler ici, ça veut dire se faire réprimander mais violemment. C'est un mot du langage familier également.

Le mot "faire la gueule" – on a vu que la gueule, ça voulait dire visage dans le langage courant et familier – si on dit que quelqu'un fait la gueule, ça veut dire qu'il boude, il fait la tête. Faire la tête, ça veut dire "on ne sourit pas, on est comme ça, de mauvaise humeur". On dit qu'on fait la tête, on boude. En langage familier, on dit "faire la gueule". Donc, on peut imaginer un homme qui parle à sa femme et qui dit : « Pourquoi tu fais la gueule ? », c'est-à-dire : « Pourquoi tu as la tête fermée sans sourire ? Pourquoi tu boudes ? Pourquoi tu fais la gueule ? Pourquoi tu es de mauvaise humeur ? » Ça, c'est faire la gueule.

Un autre mot qui a le mot "gueule" comme racine, c'est le mot "dégueulasse". Encore une fois langage familier à ne pas utiliser. J'interdis mes enfants à le dire parce qu'ils entendent ça dans la cours de récréation. Dégueulasse, ça veut dire "pas bon, dégoûtant". Si un enfant, il mange à la cantine quelque chose qu'il n'aime pas beaucoup ou pas du tout. Il va dire à ses copains : « Ah c'est dégueulasse ! ». Ça veut dire "c'est pas bon, c'est dégoûtant, je n'aime pas, c'est dégueulasse. »

Quelqu'un peut utiliser – encore un mot familier – le mot "dégueuler" qui veut dire vomir. Vomir, c'est quand les aliments remontent par la bouche quand on est malade souvent, et si on dit "dégueuler", ça veut dire "vomir". Donc, tu peux avoir un enfant qui dit en sortant de la cantine : « Ah la nourriture était dégueulasse ! Je vais dégueuler ! C'était dégoûtant, je vais vomir. » Faut pas dire ça les enfants, pas beau.

Et enfin, dernière expression avec le mot "gueule", c'est "avoir la gueule de bois". Le bois, c'est un matériau, ça par exemple. Si on dit "avoir la gueule de bois", ça veut dire qu'on a le visage comme du bois, le visage figé. On utilise cette expression pour dire qu'on a trop bu. Quand quelqu'un a trop bu d'alcool un soir, le lendemain il se lève et il dit : « Ah, j'ai la gueule de bois. » Ça veut dire : « J'ai trop bu hier et je ne me sens pas bien du tout. J'ai mal à la tête, j'ai envie de vomir, j'ai envie de dégueuler, j'ai la gueule de bois. »

Voilà, j'espère que ça t'a plu. Encore une fois, n'utilise pas ces expressions. Comme j'avais fait une vidéo sur les gros mots, faut pas utiliser ces mots, c'est juste pour que tu les

comprendes parce que tu en as besoin. Si tu regardes un film en français ou que tu lis un roman et tu entends le mot "gueule" ou "dégueuler", eh bien, tu dois le comprendre. On doit le comprendre (vocabulaire passif), par contre ne les utilise pas, c'est juste pour ta compréhension, ta culture en français.

Merci d'avoir regardé cette vidéo, va voir le lien en bas sur l'académie parce que les inscriptions fermeront le 19 mai. Du 13 au 19 mai, tu peux nous rejoindre, ensuite plus possible. Et là, il y a pas mal de nouveautés. Déjà, quand tu arrives, tu accèdes à 40 modules dans ton espace membre – énormément de contenus, évidemment – un nouveau module chaque mois et il y a une grande nouveauté : on a maintenant un forum de discussion sur lequel tu peux discuter avec les autres membres, tu peux échanger de façon focalisée. On a un groupe Facebook aussi, mais ce forum privé, ça te permet d'écrire en français, de rencontrer des gens, de discuter de façon très poussée. Ceux qui n'aiment pas Facebook, comme ça, ne sont pas obligés d'avoir un compte Facebook et tu n'as pas toutes les distractions que tu as sur Facebook. Ce forum rencontre un franc succès et c'est une grande nouveauté. Donc, si tu veux avoir accès au forum et à ces 40 modules + tous les autres modules qui arrivent chaque mois + plein d'autres bonus (directs privés, etc.), rejoins l'académie Français Authentique, il y a un lien en bas pour t'inscrire à la liste d'attente et tu pourras t'inscrire et nous rejoindre entre le 13 et le 19 mai. Ça, c'est pour les gens du monde entier et pour les amis marocains de la famille Français Authentique, on prépare un truc lié à l'académie au Maroc, mais ça, j'en parlerai bientôt.

Merci de m'avoir écouté et à très bientôt pour du nouveau contenu en français authentique. Salut !